

Guida al fitting di Phonak Target



L'uso del software di fitting Phonak Target è destinato ad Audioprotesisti qualificati allo scopo di configurare, programmare e adattare gli apparecchi acustici alle esigenze specifiche dei clienti. Questa guida spiega dettagliatamente come si esegue il fitting di apparecchi acustici con il software Phonak Target. Inoltre nella schermata di avvio di Phonak Target è disponibile anche la sezione [\[News\]](#).

Per le seguenti funzioni presenti in Phonak Target, sono disponibili guide al fitting specifiche (*in determinati Paesi):

- **Modalità Junior**
- **Phonak Supporto Remoto***
- **Phonak Target/ALPS***
- **TargetMatch**
- **Tinnitus balance**
- **Verifica**

Sommario

Struttura e navigazione.....	2
Preparazione degli apparecchi acustici e di CROS.....	2
Preparazione di Phonak Trial™.....	3
Controllo ricevitore.....	4
Verifica dei parametri acustici.....	4
Fitting.....	5
Regolazione Base.....	6
Regolazione Fine.....	7
SoundRecover2.....	8
Opzioni strumento.....	11
Considerazioni sul fitting bimodale.....	11
Informazioni e descrizione dei simboli.....	14
Requisiti di sistema.....	15

Struttura e navigazione

Tramite le tre schede [Client] (Cliente), [Instruments] (Apparecchi) e [Fitting], così come tramite la barra in alto è possibile navigare facilmente attraverso le varie funzioni e ottenere informazioni sullo stato del sistema.

La barra in alto mostra lo stato del fitting e offre inoltre collegamenti rapidi.

Client Target, Phonak	Instruments Audéo P90-312	Fitting Calm situation
<p>In questa scheda sono presenti tutte le informazioni relative al cliente come, ad esempio, i dati personali e il suo audiogramma.</p>	<p>Sempre qui sono presenti tutti gli apparecchi acustici, i parametri acustici, i telecomandi e gli altri accessori.</p> <p>Nota: passare con il mouse sull'icona dell'apparecchio acustico per ottenere maggiori informazioni sullo stato di carica della batteria (solo modelli ricaricabili) e sulla licenza Roger™ (solo RogerDirect™).</p>	<p>Nella scheda Fitting vengono eseguite tutte le regolazioni dei dispositivi.</p>

Preparazione degli apparecchi acustici e di CROS

iCube II/Noahlink Wireless

Non occorre collegare cavi agli apparecchi acustici. Basta inserire la batteria e accendere l'apparecchio acustico chiudendo il vano batteria. Per i modelli ricaricabili, accendere l'apparecchio acustico.

Nota: per il fitting di CROS II o CROS B usare iCube II per una regolazione fine più veloce e una dimostrazione istantanea del sistema CROS.

Il fitting di CROS II può essere eseguito soltanto con apparecchi acustici Venture.

Il fitting di CROS B può essere eseguito con apparecchi acustici Belong (eccetto modelli ricaricabili).

Il fitting di CROS B-R può essere eseguito soltanto con apparecchi acustici Phonak Audéo B-R.

NOAHlink o HI-PRO

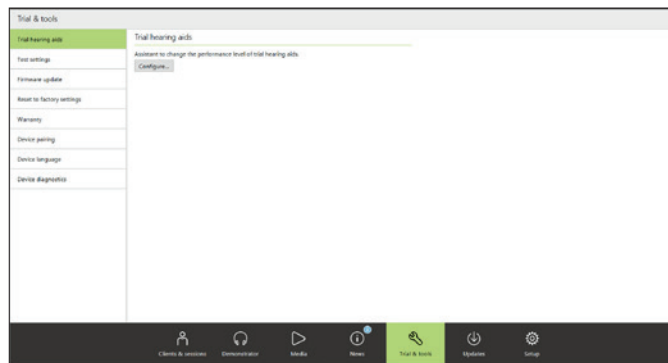
Collegare i cavi di programmazione agli apparecchi acustici e al dispositivo di fitting.

Per i fitting di CROS, non è possibile fare una dimostrazione delle funzioni di CROS con i cavi collegati.

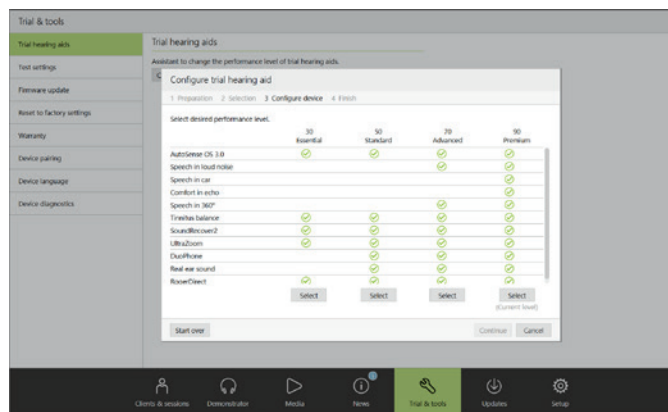
Preparazione di Phonak Trial™

Gli apparecchi acustici Phonak Trial offrono la possibilità di modificare i livelli di performance di un dispositivo. Fare clic su **[Trial & tools]** (Trial & Strumenti), selezionare **[Trial hearing aids]** (Apparecchi acustici Trial) e quindi **[Configure]** (Configura) per iniziare.

Nota: gli apparecchi acustici Phonak Trial non sono disponibili nei formati Phonak Virto.



Selezionare il livello di performance desiderato e premere **[Continue]** (Continua). Una volta completato il processo, i dispositivi sono pronti per essere regolati in una sessione di fitting.



Collegamento degli apparecchi acustici

Aprire la sessione di fitting e controllare che sia visualizzato il dispositivo di fitting corretto. Per cambiare il dispositivo di fitting, utilizzare la freccia rivolta verso il basso posizionata accanto al dispositivo di fitting nella barra in alto.

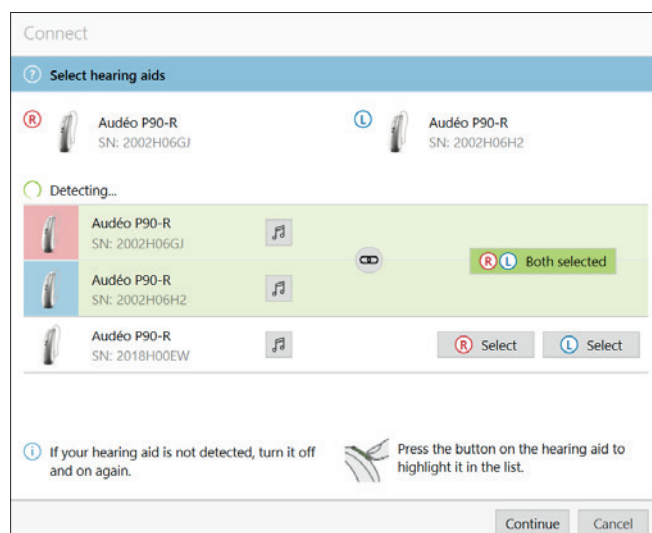
Per avviare il fitting fare clic su **[Connect]** (Connessione). Nella barra in alto appariranno gli apparecchi acustici collegati. Per gli apparecchi a connettività diretta, appariranno automaticamente gli apparecchi disponibili per l'accoppiamento.

Nota:

- se un apparecchio non viene individuato, aprire/chudere il coperchio vano batteria oppure spegnere/accendere gli apparecchi acustici ricaricabili per metterli in modalità accoppiamento.
- Premere il pulsantino o il tasto multi-funzione sull'apparecchio acustico per evidenziarlo nell'elenco quando sono disponibili vari apparecchi o per confermare il lato da assegnare ad un cliente.
- Gli apparecchi applicati insieme precedentemente sono da intendersi come una coppia collegata.

Per tutti i nuovi fitting che utilizzano la formula di fitting Phonak Digitale Adattiva verrà offerto un livello di esperienza del cliente suggerito in base alle informazioni disponibili sulla sessione di fitting.

I dati dell'audiogramma di NOAH verranno automaticamente importati in Phonak Target e presi in considerazione per il pre-calcolo. In una versione indipendente di Phonak Target, inserire l'audiogramma nella scheda **[Audiogram]** (Audiogramma).



Controllo ricevitore

Phonak Target verifica se il ricevitore collegato a un apparecchio RIC corrisponde a ciò che è stato selezionato nella schermata **[Acoustic parameters]** (Parametri acustici) quando gli apparecchi vengono collegati per la prima volta.

Se c'è una incongruenza, Phonak Target lo comunica e richiede di verificare il ricevitore. È possibile cambiare il ricevitore oppure modificare la selezione del parametro acustico.

Per avviare una verifica del ricevitore, fare clic su **[Check]** (Controllo) nella schermata **[Acoustic parameters]** (Parametri acustici).

Nota: Applicabile solo per gli apparecchi acustici RIC sulla piattaforma Belong, Marvel o Paradise.

Verifica dei parametri acustici

Phonak Target unisce automaticamente i parametri acustici quando sono gli stessi. È possibile visualizzare, modificare o separare i parametri acustici in qualunque momento.

Fare clic sulla scheda **[Instruments]** (Apparecchi) > **[Acoustic parameters]** (Parametri acustici). Inserire o confermare i dati di accoppiamento corretti.

Se disponibile, inserire il codice acustico. Questo codice è stampato sull'auricolare personalizzato Phonak del cliente. Il codice acustico si adatta ai parametri acustici individuali del cliente.

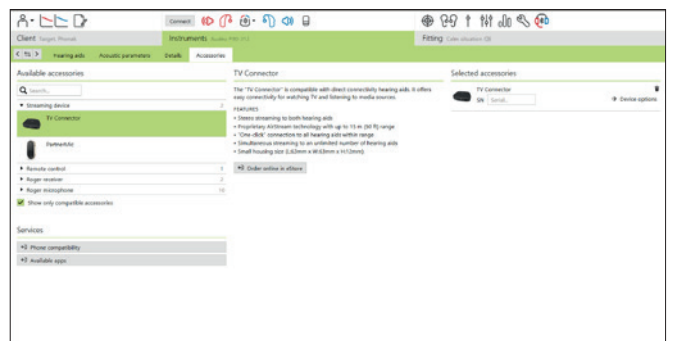
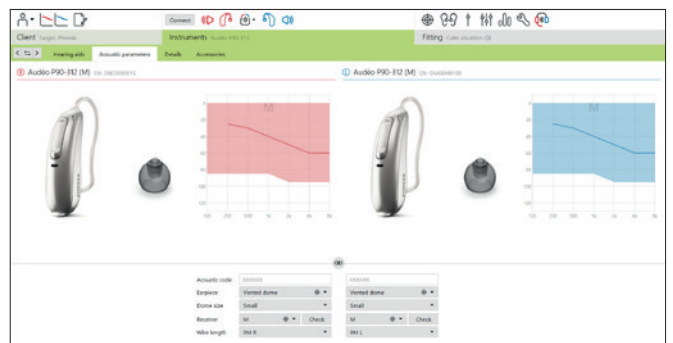
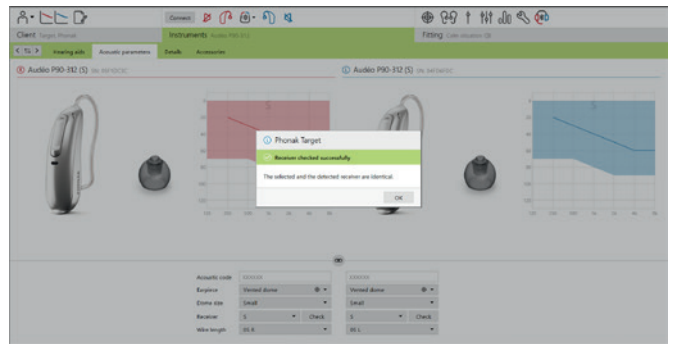
Accessori

A seconda degli apparecchi acustici collegati, Phonak Target è in grado di identificare automaticamente gli accessori collegati durante la sessione di fitting. Gli accessori compatibili sono visualizzati nella barra in alto accanto agli apparecchi acustici collegati.

È possibile selezionare gli accessori anche manualmente nella scheda **[Instruments]** (Apparecchi) > **[Accessories]** (Accessori).

Durante la procedura di salvataggio, nella finestra di dialogo vengono elencati gli accessori.

Nota: quando si esegue lo streaming dagli accessori, CROS si scollega automaticamente. CROS si ricollega automaticamente alla fine dello streaming.



Fitting

Fare clic su **[Fitting]** per accedere a **[Feedback & real ear test]**.

Questo feedback test può essere eseguito su entrambe le orecchie o su un solo orecchio per volta. Fare clic su **[R]** (Dx)/**[Start both]** (Avvia entrambi)/**[L]** (Sx) per iniziare il test.

Nota: durante una sessione di Phonak Supporto Remoto non è possibile eseguire il Feedback test.

Per utilizzare i risultati del test per calcolare anche la RECD prevista e i parametri acustici, selezionare la casella di spunta **[Use feedback test result to predict vent]** (Usa risultato test di feedback per ventilazione stimata). La casella di spunta sarà disponibile solo se il sistema è in grado di compiere la stima della ventilazione.

Nota: negli apparecchi acustici Phonak Paradise, è disponibile la possibilità di sovraregolare la soglia di feedback per incrementare ulteriormente il limite di guadagno. Per la sovraregolazione, fare clic sulle frecce. Con l'aumento del limite di guadagno, appare un'ombreggiatura viola per indicare l'aumento del limite di guadagno. Se appare un'ombreggiatura rossa, questa indica un'area di maggiore rischio di feedback e di distorsione.

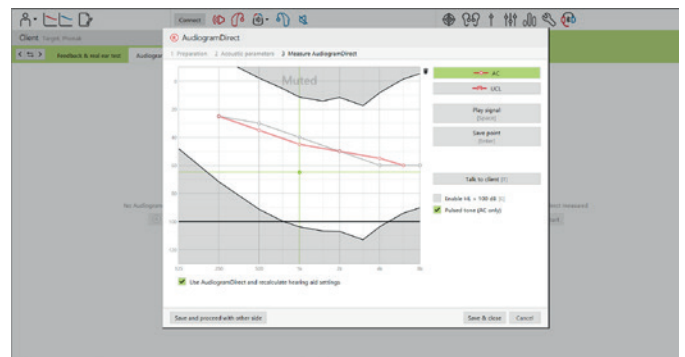
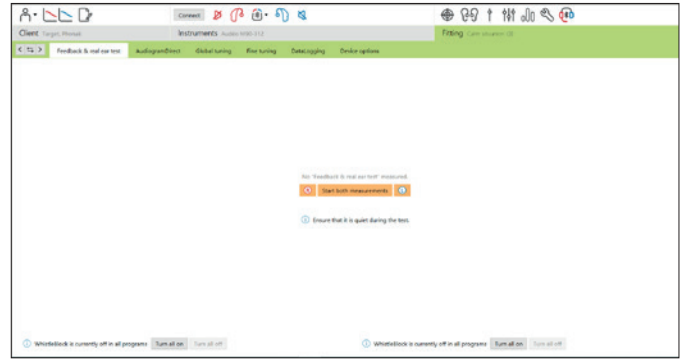
AudiogramDirect

AudiogramDirect è un test dell'udito in situ all'interno di Phonak Target. Non sostituisce le valutazioni audiologiche diagnostiche. Confermare che prima di usare AudiogramDirect è stato eseguito il **[Feedback & real ear test]**.

Fare clic su **[AudiogramDirect]** > **[Start]** (Avvia) per eseguire il test delle soglie uditive via aerea (AC) e dei livelli di sconforto (UCL) utilizzando gli apparecchi acustici collegati. Le misurazioni UCL sono disabilitate durante una sessione di Supporto Remoto di Phonak.

È possibile confrontare e consultare i test dell'udito eseguiti in precedenza facendo clic su **[History]** (Sessione).

Per modificare la modalità delle misurazioni AC e UCL predefinite, andare su **[Startup]** (Avvio) > **[Fitting session]** (Sessione di Fitting) > **[AudiogramDirect]**.



Regolazione Base

Se occorre eseguire regolazioni a Livello Guadagno, Compensazione Occlusione o Compressione, andare su **[Global tuning]** > (Regolazione Base) **[Initial fitting]** (Fitting iniziale). Le impostazioni del livello di guadagno e della compressione si basano sull'esperienza del cliente nell'uso degli apparecchi e sulla formula di fitting prescelta.

A seconda degli apparecchi acustici collegati, è possibile accedere ad altri strumenti come **[Tinnitus balance]** e **[CROS Balance]** (Bilanciamento CROS) tramite la scheda presente nella parte bassa della schermata. Per regolare il rapporto di intensità del suono fra il dispositivo CROS e l'apparecchio acustico, fare clic su **[CROS Balance]** (Bilanciamento CROS).

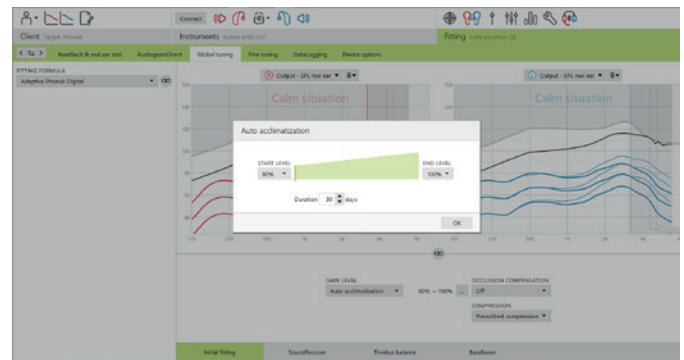


Auto adattamento

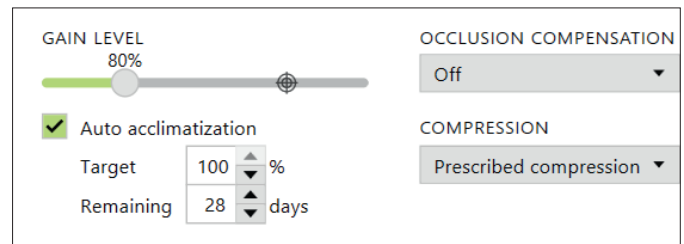
Confermare che prima di usare Auto adattamento è stato eseguito il **[Feedback & real ear test]**.

Selezionare **[Auto acclimatization]** (Auto adattamento) nel menu Livello Guadagno presente nella scheda **[Initial fitting]** (Fitting iniziale).

Per impostare il Livello finale, fare clic su **[...]** per specificare il Livello iniziale, il Livello finale e la durata del tempo in cui il guadagno dell'apparecchio acustico aumenta automaticamente.



Nota: per gli apparecchi acustici Phonak Paradise non è necessario eseguire il **[Feedback & real ear test]** prima di attivare l'Auto adattamento. Per attivare l'Auto adattamento, spuntare la casella di controllo. Specificare un guadagno target e i giorni rimanenti di cui il cliente avrebbe bisogno per raggiungere il guadagno target.



Curve in Real Time

Nella barra dei menu al vertice della schermata, fare clic sulla casella di spunta **[Client view]** (Vista cliente) per accedere a Curve in Real Time.

Curve in Real Time è disponibile per tutti gli apparecchi acustici come opzione di visualizzazione delle curve di fitting, in una vista ingrandita comoda per il cliente, oppure su una seconda schermata.

Si possono mostrare facilmente i miglioramenti nell'intelligibilità del parlato, il guadagno, la potenza in uscita, SoundRecover e la risoluzione dei canali, soprattutto con i campioni di suoni stereo o surround disponibili.

Regolazione Fine

La parte sinistra della schermata [Fine tuning] (Regolazione Fine) si usa per la gestione dei programmi.

Fare clic su [All programs] (Tutti i programmi) per regolare tutti i programmi contemporaneamente. Fare clic su [AutoSense OS] per modificare tutti i programmi automatici acustici o su [AutoSense OS (streaming)] per modificare AutoSense OS per lo streaming.

Per modificare un solo programma fare clic su di esso nell'elenco, ad esempio [Calm situation] (Situazione Quiete), e regolarlo a seconda delle necessità.

Fare clic sull'icona [+] per aggiungere un altro programma manuale.

È possibile gestire i programmi facendo clic su [Program manager] (Gestione programmi) sopra i programmi. Qui è possibile personalizzare il programma di avvio, la struttura dei programmi e i programmi di streaming. La freccia Cancella/Recupera si trovano vicino a [Fine tuning] (Regolazione Fine) nella barra dei menu e possono essere usate per cancellare o recuperare i passaggi nella schermata di regolazione fine.

Guadagno & MPO

Selezionare i valori di guadagno con il cursore per regolarli. I valori di guadagno sono regolabili per suoni in ingresso leggeri, moderati e forti. Il range di fitting ottimale è disponibile se nell'audiogramma del cliente sono stati inseriti i singoli valori dei livelli di sconforto.

Per modificare il livello di potenza in uscita contemporaneamente in tutti i canali, fare clic su [MPO] a sinistra, accanto ai valori di potenza in uscita. Il guadagno globale può essere modificato facendo clic su [Gain] (Guadagno).

Il rapporto di compressione di ogni canale è visualizzato nella riga subito sotto ai valori di guadagno.

Regolazione Fine dell'Udibilità

Nella visualizzazione delle curve sono presenti i suoni campione selezionabili e il relativo guadagno. I suoni campione possono essere riprodotti per simulare uno specifico ambiente di ascolto.

I valori di guadagno sono regolabili per suoni in ingresso leggeri, moderati e intensi. Le regolazioni riguardano solo i livelli di guadagno e le frequenze che sono rilevanti per migliorare l'udibilità degli stimoli selezionati, indicati dalle diverse tonalità di rosso/destra e blu/sinistra.



Le schede presenti nella parte più bassa della schermata consentono l'accesso agli strumenti di fitting. Ogni strumento ha variazioni specifiche per eseguire la regolazione fine dell'apparecchio acustico.



Opzioni Programma

Le Opzioni Programma possono essere regolate dalle impostazioni predefinite.

Le funzioni possono essere attivate, disattivate o modificate in intensità per ogni programma individualmente. Su ogni scala sono visibili le gamme disponibili che dipendono dai livelli di performance.

Per gli apparecchi acustici a connettività diretta, è possibile modificare la modalità di commutazione predefinita per accedere allo streaming (TV Connector, Roger™, PartnerMic™).

- **[Automatic]** (Automatismo): gli apparecchi acustici passano automaticamente a/ricevono un segnale trasmesso in streaming (default).
- **[Manual]** (Manuale): non viene emesso alcun segnale acustico e il programma viene aggiunto come ultimo programma.
- **[Manual (with beep)]** (Manuale (con Beep)): viene emesso un segnale acustico dagli apparecchi acustici e il cliente accetta manualmente di ricevere il segnale trasmesso in streaming.



SoundRecover2

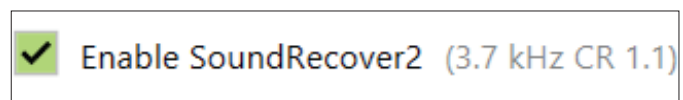
Le impostazioni individuali per SoundRecover2 sono inizialmente impostate dal precalcolo e possono essere regolate con precisione. Per i fitting binaurali la frequenza di taglio e il rapporto di compressione in frequenza vengono calcolati in base all'orecchio migliore. Le seguenti fasi sono destinate ai fitting per adulti. Per i fitting pediatrici, consultare la guida separata al fitting in modalità Junior, nonché il Best practice protocol: Pediatric verification of SoundRecover2.

SoundRecover2 è un sistema di compressione in frequenza con comportamento adattivo. È definito da due frequenze di taglio, CT1 e CT2.

SoundRecover2 è:

- Acceso di default per ipoacusie piatte o ipoacusie in caduta sugli acuti, dove la soglia di 8 kHz è a 45 dB HL o più bassa.
- Spento di default per ipoacusie in salita sugli acuti (8 kHz \geq 30 dB meglio di 3 kHz).

Quando acceso di default, SoundRecover2 è attivato in tutti i programmi. Può essere disabilitato facendo clic sulla casella di spunta **[Enable SoundRecover2]** (Abilita SoundRecover2).



Le impostazioni di SoundRecover2 sono visibili nella visualizzazione della curva. L'area ombreggiata fornisce informazioni sulla gamma di frequenza nella quale è attiva.

- La prima linea continua è la frequenza di taglio 1 (CT1)
- La linea tratteggiata è la frequenza di taglio 2 (CT2)
- La terza linea è la frequenza di massima uscita

La compressione adattiva viene applicata alle frequenze nella zona ombreggiata tra CT1 e CT2. La regione di frequenza viene compressa solo se l'ingresso è dominato da energia ad alta frequenza.

Le frequenze nella zona ombreggiata tra CT2 e la frequenza di massima uscita sono sempre compresse. Le frequenze inferiori a CT1 sono sempre non compresse. Non vi è uscita su frequenze al di sopra della frequenza di massima uscita.

Per regolare con precisione SoundRecover2, fare clic su **[Fine tuning]** (Regolazione Fine) > **[SoundRecover2]**. La variazione di uno di questi tasti influenzerà le frequenze di taglio, il rapporto di compressione e la frequenza di massima uscita.

Scorrere il tasto verso **[Audibility]** (Udibilità) per aumentare la capacità di rilevare i suoni /s/ e /sh/.

Scorrere il tasto verso **[Distinction]** (Distinzione fonemica) per aumentare la capacità di distinguere la differenza fra i suoni /s/ e /sh/.

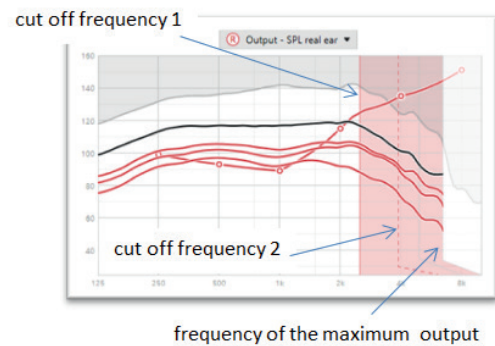
Scorrere il tasto verso **[Comfort]** per aumentare la naturalezza dei suoni, come le voci maschili, la voce propria o la musica.

Nota: per la regolazione fine si consiglia di regolare prima il tasto a scorrimento **[Audibility/Distinction]** (Udibilità/Distinzione fonemica). Il tasto a scorrimento **[Clarity/Comfort]** (Chiarezza/Comfort) si resetta ogni volta che il tasto a scorrimento **[Audibility/Distinction]** (Udibilità/Distinzione fonemica) viene regolato per ottimizzare la qualità del suono per i suoni a frequenza grave e media.

Verifica:

Le seguenti pratiche di verifica sono raccomandate per gli adulti e classificate da buone pratiche a ottime pratiche:

1. Buone: /sh/ o /s/ o "Mississippi" pronunciati dal vivo per verificare il rilevamento. Una parola come "moon" o "name" per verificare le vocali.
2. Migliori: eventualmente verificare al box di misurazione Orecchio Elettronico
3. Ottimali: Phoneme Perception Test: soprattutto quando la regolazione fine è necessaria per adulti con ipoacusia da severa a profonda. (Per ulteriori informazioni fare riferimento al Manuale d'uso del Test Percezione Fonemica).



TK/Guadagno 35 dB

È possibile regolare l'amplificazione dei suoni in ingresso molto deboli (G35). Un incremento del guadagno per suoni in ingresso molto deboli abbassa la soglia TK e viceversa.

Per regolare i valori, selezionarli con il cursore. Sotto ai valori di guadagno vengono mostrati i valori TK per ciascun canale. La curva di guadagno/potenza in uscita per suoni in ingresso molto deboli viene mostrata in Mostra Curve.

Nota: questa scheda non è disponibile per gli apparecchi acustici Phonak Paradise. Per regolare i suoni in ingresso deboli, usare il tasto a scorrimento di riduzione dei rumori deboli in **[Program options]** (Opzioni programma).



Regolazione Fine Automatica

Si tratta di uno strumento di regolazione fine usato in base alla situazione. Le regolazioni disponibili dipendono dalla valutazione che il cliente fa della situazione sonora.

I passaggi di regolazione fine vengono visualizzati chiaramente prima che l'azione venga applicata. In base al programma selezionato, viene pre-selezionato un suono campione consigliato.

È possibile riprodurre i suoni campione per simulare l'ambiente di ascolto.



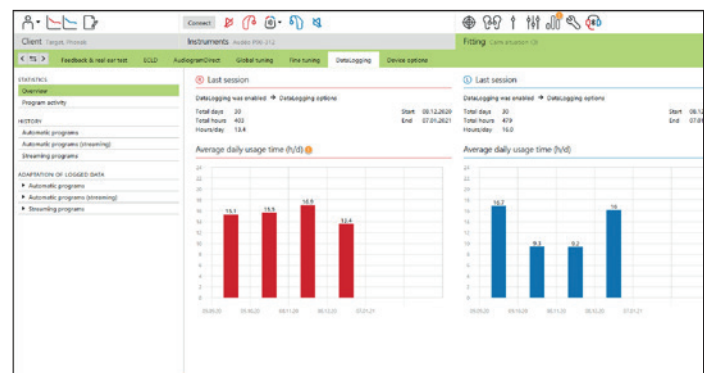
Risultati del test di percezione fonemica

È possibile visualizzare i risultati di un test di percezione fonemica (Phoneme Perception Test, PPT) realizzato in precedenza e applicarli per migliorare il fitting. La schermata **[PPT results]** (Risultati PPT) è accessibile solo se nella lista sessioni NOAH sono disponibili risultati compatibili.

Nota: le raccomandazioni di regolazione fine saranno fornite solo se si utilizza la formula di fitting Phonak Digitale Adattiva.

Datalogging

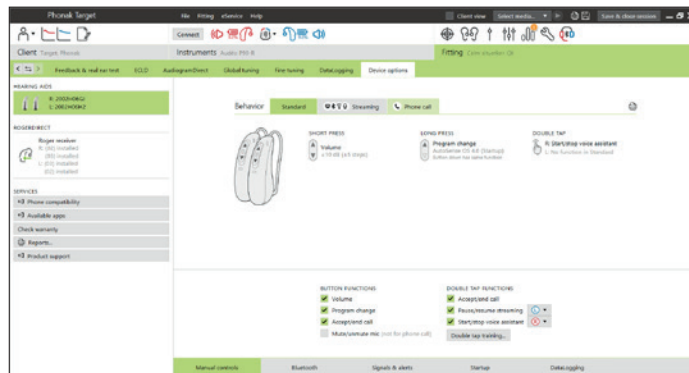
Datalogging può fornire informazioni su quali ambienti di ascolto l'utente ha frequentato e per quanto tempo. Per accedere alle informazioni di Datalogging, andare su **[Fitting]** > **[Datalogging]**.



Opzioni strumento

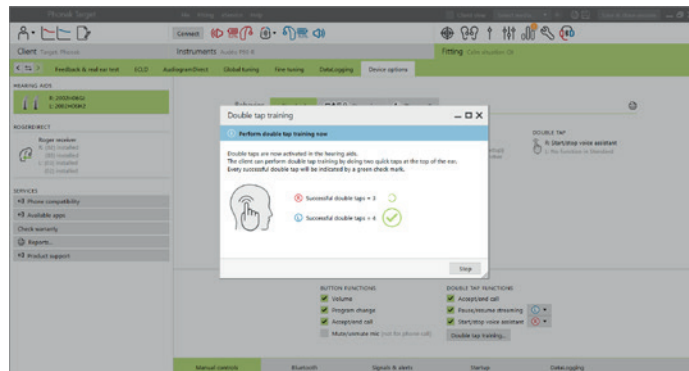
Facendo clic su **[Device options]** (Opzioni strumento) è possibile configurare le opzioni degli apparecchi acustici come i comandi manuali, i segnali e gli allarmi, la modalità di avvio o il datalogging.

Quando l'apparecchio acustico è collegato, ogni configurazione può essere mostrata sull'apparecchio acustico in **[Signals & alerts]** (Segnali Et allarmi).



Solo apparecchi a connettività diretta

- Sono disponibili ulteriori impostazioni come la configurazione del Nome Bluetooth, del lato e della gestione degli accoppiamenti facendo clic su **[Bluetooth]**.
- Se RogerDirect™ è installato, lo stato dell'installazione può essere visualizzato facendo clic su **[RogerDirect]** sul lato sinistro dello schermo. Lo stato può essere visualizzato anche passando il mouse sull'icona dell'apparecchio acustico nella barra in alto.



Solo apparecchi acustici Phonak Paradise

- Controllo a tocco può essere configurato in **[Manual controls]** (Controlli manuali). Il controllo a tocco può essere utilizzato per accettare/terminare una telefonata, mettere in pausa/riprendere lo streaming e avviare/fermare l'assistente vocale dello smartphone.
- Fare clic su **[Tap control training]** (Training Controllo a tocco) per mostrare come fare il doppio tocco.

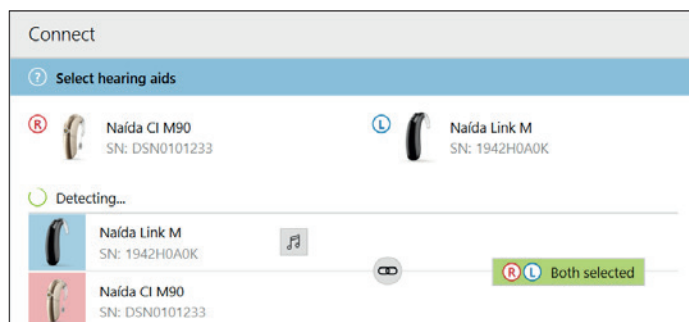
Considerazioni sul fitting bimodale

Gli apparecchi acustici Naida Link M e Sky Link M sono in grado di essere inseriti in una configurazione bimodale con il processore sonoro di un impianto cocleare (CI) Advanced Bionics (AB). L'apparecchio acustico Link M consente funzioni binaurali con l'impianto cocleare, tra cui il controllo del volume, la struttura dei programmi e lo streaming.

Phonak Link M

L'apparecchio acustico Naida Link M è compatibile con il processore sonoro AB Naida CI Marvel. L'apparecchio acustico Sky Link M è compatibile con il processore sonoro AB Sky CI Marvel. Fare riferimento alla guida al fitting in modalità Junior per considerazioni sul fitting bimodale per i clienti pediatrici.

Aprire la sessione di fitting e confermare che venga mostrato Noahlink Wireless. Collegare sia l'apparecchio acustico che l'impianto cocleare per avviare il fitting. Appariranno automaticamente gli apparecchi disponibili per l'accoppiamento.



Dopo aver collegato l'apparecchio acustico e l'impianto cocleare alla sessione di fitting del cliente, Phonak Target allinea automaticamente la struttura dei programmi e le opzioni dell'apparecchio acustico Link in modo che corrispondano all'impianto cocleare.

Per un apparecchio acustico Naída Link, la formula di fitting Phonak Digitale Bimodale Adattiva può essere selezionata in **[Global tuning]** (Regolazione Base) da **[Fitting]**.

L'impianto cocleare è in modalità solo lettura. Le modifiche non possono essere apportate o salvate sull'impianto cocleare. È possibile visualizzare le impostazioni dell'impianto cocleare e utilizzare le informazioni per far corrispondere le impostazioni pertinenti sul lato dell'apparecchio acustico.

Procedere con l'utilizzo di Phonak Target come si farebbe in una sessione di fitting standard per completare il fitting dell'apparecchio acustico Link. Le funzionalità accessibili che possono essere modificate includono: guadagno e MPO, formula di fitting, capacità delle caratteristiche e direzionalità del microfono. Fare riferimento ai passaggi precedenti per ulteriori dettagli su ogni funzionalità, se necessario.

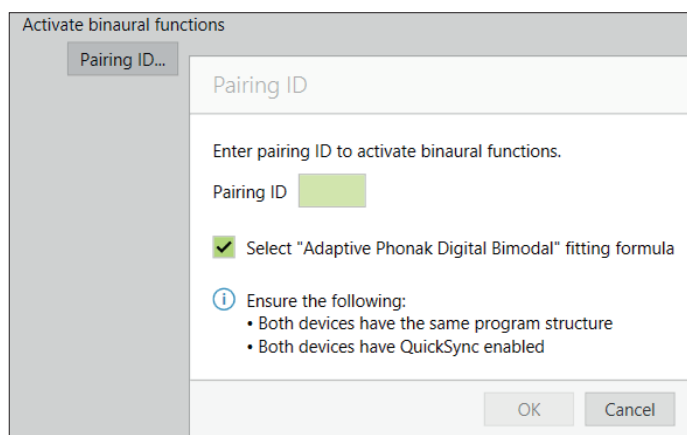
Chiudere la sessione in qualsiasi momento facendo clic su **[Save & close session]** (Salva & chiudi sessione) nell'angolo in alto a destra dello schermo. La connessione wireless tra gli apparecchi acustici Link e l'impianto cocleare si avvia automaticamente una volta scollegati dalla sessione di fitting.

Phonak Naída Link Q

L'apparecchio acustico Naída Link Q è compatibile con il processore sonoro AB CI Quest è stato. Dopo aver collegato l'apparecchio acustico alla sessione di fitting del cliente, inserire l'ID di accoppiamento in Phonak Target per sbloccare la funzionalità bimodale nel Naída Link Q. L'ID di accoppiamento viene generato nel software di fitting AB CI, SoundWave™. È fornito nel Report Fitting bimodale.

Fare clic su **[Pairing ID]** (ID Accoppiamento) e inserire l'ID di accoppiamento specifico del cliente. La formula di fitting Phonak Digitale Bimodale Adattiva viene applicata alla sessione di fitting. Per modificare la formula di fitting, deselegare la casella o modificarla in **[Global tuning]** (Regolazione Base) da **[Fitting]**.

Per modificare o cambiare l'ID di accoppiamento, fare clic su **[Instruments]** (Apparecchi). In **[Hearing aids]** (Apparecchi acustici), fare clic su **[trashcan icon]** (Icona del cestino) e reinserire l'ID di accoppiamento.



L'inserimento nell'ID di accoppiamento non configura automaticamente la struttura dei programmi, le opzioni del programma o le opzioni dell'apparecchio. Devono essere impostate manualmente in Phonak Target. Fare riferimento alla struttura dei programmi elencata nel Report Fitting bimodale per creare e modificare i programmi necessari da abbinare alla programmazione dell'impianto cocleare.

Regolazioni e modifiche ai programmi possono essere effettuate in **[Fine tuning]** (Regolazione Fine). In **[Device options]** (Opzioni strumento), impostare le configurazioni dei segnali acustici degli apparecchi e le opzioni accessorie. La programmazione dell'apparecchio acustico non influisce sulla programmazione del processore sonoro dell'impianto cocleare.

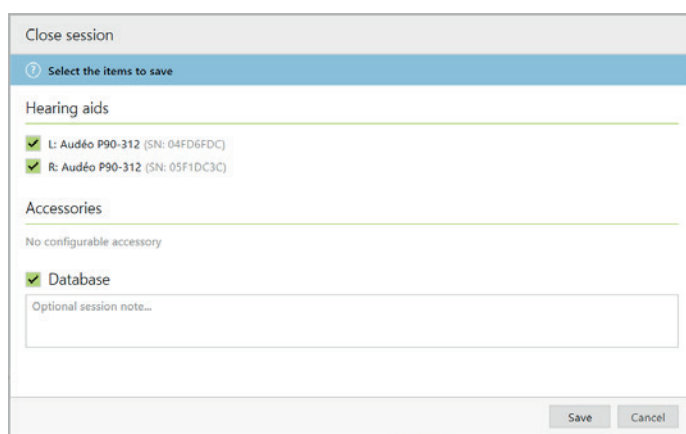
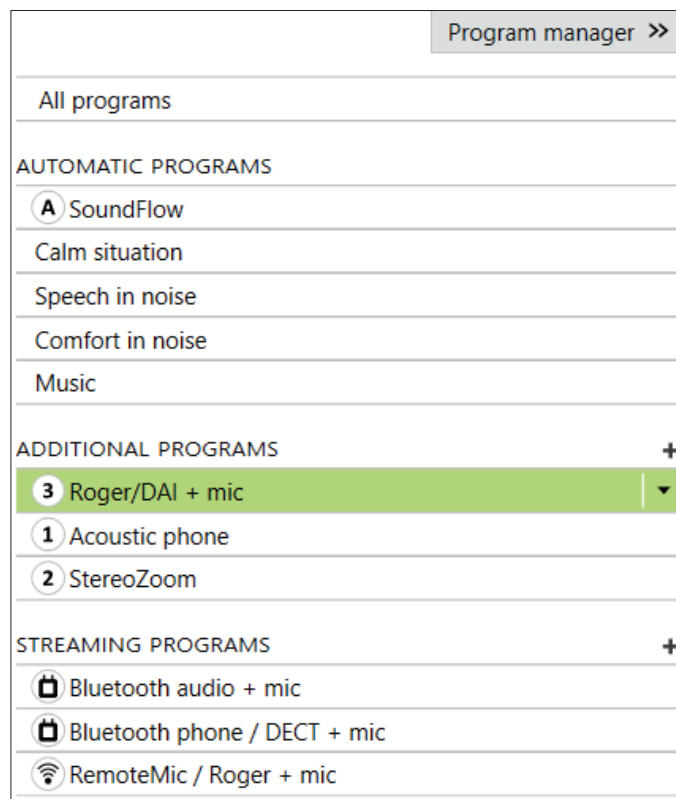
Nota: il ComPilot è configurato solo dal software di fitting dell'impianto cocleare SoundWave™. L'abbinamento descritto sopra accoppia automaticamente il Naida Link Q con il ComPilot. Non tentare di collegare o modificare la configurazione di ComPilot con Phonak Target.

Chiudere la sessione in qualsiasi momento facendo clic su **[Save & close session]** (Salva & chiudi sessione) nell'angolo in alto a destra dello schermo. La connessione wireless tra il Naida Link Q e l'impianto cocleare si avvia automaticamente una volta scollegato dalla sessione di fitting.

Conclusione della sessione di fitting

È possibile chiudere la sessione in qualsiasi momento facendo clic su **[Save & close session]** (Salva & chiudi sessione) nell'angolo in alto a destra dello schermo. Selezionare gli elementi da salvare. Gli apparecchi acustici Phonak Trial si impostano automaticamente su un periodo di prova massimo di 6 settimane.

Nella finestra di dialogo standard viene confermato il salvataggio degli apparecchi acustici e degli accessori. Dopo il salvataggio, Phonak Target fornisce i passaggi introduttivi alla schermata di avvio. Se state utilizzando NOAH è possibile tornare a NOAH facendo clic su **[Back to NOAH]** (Ritorna a Noah) nell'angolo in alto a destra della schermata di avvio.



Informazioni e descrizione dei simboli



Con il simbolo CE, Sonova AG conferma che questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva CEE 93/42 sui dispositivi medici. I numeri che seguono il simbolo CE corrispondono al codice degli enti di certificazione consultati nell'ambito della suddetta direttiva.



Nome, indirizzo,
data

Simbolo combinato "produttore di dispositivi medici" e "data di fabbricazione" secondo la definizione della direttiva UE 93/42/CEE.



Indica il numero di catalogo del produttore, in modo da poter identificare il dispositivo medico.



Consultare le istruzioni per l'uso. Le istruzioni si possono reperire sul sito web www.phonakpro.com.



Fornisce ulteriori chiarimenti in merito a una caratteristica o una funzione oppure evidenzia rilevanti informazioni sul fitting da applicare.



Indica una limitazione della funzionalità che potrebbe influire sull'esperienza dell'utente finale o evidenzia informazioni importanti che richiedono attenzione



Sigillo NOAHSEAL di certificazione HIMSA

Requisiti di sistema

Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none">• Windows 10, Home/Pro/Enterprise/Education• Windows 8/8.1, Pro/Enterprise• Windows 7, ultimo SP, Enterprise con aggiornamento di sicurezza esteso
Processore	Intel Core o prestazioni superiori
RAM	4 GB o superiore
Spazio su disco rigido	3 GB o superiore
Risoluzione schermo	1280 x 768 pixel o superiore
Scheda grafica	16 milioni di colori (24 bit) o superiore
Unità	DVD
Porta COM seriale	Solo se è in uso RS-232 HI-PRO
Porte USB	<ul style="list-style-type: none">• Adattatore wireless con tecnologia Bluetooth®*• Programmazione degli accessori• HI-PRO se usato tramite porta USB• Noahlink Wireless
Una per ogni scopo	
Programmazione interfacce	Noahlink Wireless/iCube II/NOAHlink/RS-232 HI-PRO/HI-PRO USB/HI-PRO2
Driver Noahlink	Ultima versione disponibile
Driver Noahlink Wireless	Ultima versione disponibile
Connessione Internet	Consigliata
Scheda audio	Stereo o surround 5.1
Sistema di riproduzione	Da 20 Hz a 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
Versione NOAH	Ultima versione (NOAH 4.4 o superiore) Si prega di verificare le limitazioni NOAH per i sistemi operativi Windows a 64 bit su http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH versione 4.4.0,2280 o superiore Otometrics Otosuite 4.81.00 o superiore Otometrics AURICAL FreeFit per REM e AURICAL HIT per box di misurazione

*L'identità grafica Bluetooth® è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Avviso di sicurezza

I dati dei pazienti sono dati privati e la loro protezione è importante.

- Assicurarsi che il sistema operativo sia aggiornato
- Fare in modo che il login utente di Windows sia attivato, utilizzare password sicure e mantenere segrete le credenziali
- Utilizzare una protezione adeguata e aggiornata contro malware e antivirus

A seconda delle leggi nazionali, potrebbe essere richiesto di criptare tutti i dati del paziente per non essere ritenuti responsabili in caso di perdita e/o furto dei dati. È possibile utilizzare la crittografia dell'unità (ad es. il BitLocker gratuito di Microsoft BitLocker) per proteggere tutti i dati del PC. Se si lavora in Noah, considerare l'utilizzo della crittografia del database di Noah.

Assicurarsi di mantenere i dati sempre al sicuro.

Quando si trasferiscono dati attraverso canali non sicuri, inviare dati anonimi o criptarli. Proteggere i backup dei dati non solo dalla perdita, ma anche dal furto. Rimuovere tutti i dati dai supporti dati che non vengono più utilizzati o che saranno smaltiti.

Si prega di notare che questo elenco non è esaustivo.

Marchio CE applicato 2021



Produttore
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Svizzera



DVD Phonak Target 7.1